

N° 120

# JOURNAUX

## DE LA

### CHAMBRE DES COMMUNES

### DU CANADA

SÉANCE DU MARDI 27 AVRIL 1971

Deux heures de l'après-midi

## PRIÈRE

M. Forget, du comité permanent des bills privés en général et du Règlement, présente le premier rapport dudit comité, dont voici le texte:

Conformément à ses Ordres de renvoi du jeudi 22 avril 1971, le Comité a étudié les pétitions introductives de bills privés des requérants suivants:

1. *Central-Del Rio Oils Limited*,
2. *Mic Mac Oils (1963) Ltd.*,

déposées après le délai prévu à l'article 90 du Règlement, ainsi que le Troisième rapport du Greffier des pétitions s'y rapportant, déposé le 2 avril 1971.

Les agents parlementaires des différents requérants ont fait valoir que le délai, au-delà du temps déterminé à l'article 90 du Règlement, est imputable, en partie, à des facteurs indépendants de la volonté de leurs clients respectifs. Néanmoins, ils ont déclaré qu'il était essentiel que ces lois projetées fussent adoptées au cours de la présente session du Parlement, et ils ont demandé que ces pétitions soient reçues.

Après avoir pris en considération les raisons pour lesquelles ces pétitions ont été présentées en retard, le Comité recommande que l'application de l'article 90 du Règlement soit suspendue à ce propos et que ces pétitions

soient reçues. Les frais imposables, ainsi qu'il est prévu aux alinéas a) et c) du paragraphe (3) de l'article 91 du Règlement, s'élèvent à \$300 dans chaque cas.

Les pétitions susmentionnées et le Rapport du Greffier des pétitions s'y rapportant sont renvoyés avec le présent Rapport.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages pertinents (*fascicule n° 1*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints audit rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 54 aux Journaux*)

M. Pepin, membre du conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Copies, en français et en anglais, d'un accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, relatif à la coopération scientifique et technique. Fait à Bonn le 16 avril 1971. (Document parlementaire n° 283-6/88A).

M. Goyer, membre du conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Copies, en français et en anglais, d'un document désignant les commissaires d'une commission